



SAINT MARY CATHOLIC CHURCH

332 S. Lee Street, Americus, GA 31709

September 9, 2018

9 de Septiembre de 2018

23rd Sunday in Ordinary Time

23^{er} Domingo del Tiempo Ordinario

Gospel: Mark 7: 31-37

Evangelio: Marcos 7: 31-37

General Parish Information / Información General de la Parroquia

Parish office phone: 229-924-3495

Parish e-mail: stmaryamericus@gmail.com

Parish website: www.stmaryamericus.com

Parish office hours: Tuesday-Friday: 9:00AM-4:00PM

Parish Staff and Contacts

Parochial Administrator: Father Samuel Aniekwe

Deacon: Rev. Mr. Bernie Bosse

Bookkeeper: Randy Vanderwilt

Bi-lingual Secretary: Mireya López

Parish Council President: Lynn Ingle

Finance Committee Chair: Deacon Bernie Bosse

Security/Alarm System Caretaker: Chet Crowley

Coordinator of Religious Education (CRE): Ron Akerman

RCIA (English): Deacon Bernie and Louise Bosse

RCIA (Spanish): Raul Yanez & Sara Rueda

Infants/Children Baptism Preparation (English): Deacon Bernie Bosse

Infants/Children Baptism preparation (Spanish): Juan Alejo and Angélica Sanchez

Liturgical Ministers Coordinators (English): Deacon Bernie and Louise Bosse

Liturgical Ministers Coordinators (Spanish): Sara Rueda and Karina Rueda

Music Coordinator (English): Kathy Calcutt / Music Coordinator (Spanish): Martin Lara

Youth Ministry Coordinator: Rocío Aparicio

Altar Linens: Maureen Turner

Facilities Coordinator: Craig Martindale



SCHEDULE OF WEEKLY MASSES

Saturday: 5:30 PM (English)

Sunday: 9:30 AM (English); 11:30 AM (Spanish)

Tuesday thru Friday: 12 PM in chapel (English)

HORARIO DE LAS MISAS

Sábado: 5:30 PM (ingles)

Domingo: 9:30 AM (ingles); 11:30 AM (español)

Martes a Viernes a la 12:00 (ingles) en la capilla

SACRAMENTAL INFORMATION

Baptismal Preparation Class - Contact the pastor by phone /email to register for a pre-Baptism class at least a month ahead of a Baptismal date.

Marriage Preparation - Contact the pastor at least 6 months before the expected wedding date.

Anointing of the Sick - For Anointing or for emergency, please call 412-606-7701

Reconciliation - Saturday 4:30 pm to 5:00 pm or call Fr. Samuel for an appointment.

INFORMACIÓN SACRAMENTAL

Clases de Preparación Bautismal - Por favor llame nuestros feligreses Juan y Angélica Alejo (229-591-9846) para registrarse por platicas pre-bautismales a menos un mes antes del Bautismo proyectado.

Clases de Preparación de Matrimonio - Las parejas necesitan comunicarse con el Padre por lo menos seis meses antes de la fecha de la boda.

Sacramento de la Unción de un Enfermo - Para Unción o Emergencia, llamar 412-606-7701

Reconciliación - Sábado 4:00 pm a 4:30 pm o llame el padre Samuel por una cita particular.

Our Mission: We, the parishioners of St. Mary Catholic Church in Americus, Georgia, share our diversity while embracing our common Baptism by worshiping God, celebrating the Eucharist, honoring Mary, spreading the Word, and serving others.

Nuestra Misión: Nosotros, los feligreses de la Iglesia Católica Santa María en Americus, Georgia, compartimos nuestra diversidad mientras abarcando nuestro Bautismo común adorando a Dios, celebrando la Eucaristía, honrando a María, difundiendo la Palabra, y sirviendo a los demás.

Diocesan Office for Protection of Children & Youth (912) 201-4074/toll-free hotline is (888) 357-5330

FATHER SAM'S CORNER

September 9, 2018

23rd Sunday in Ordinary Time

Gospel: Mark 7: 31-37

St. Mary's Patroness birthday week—Nativity of Blessed Virgin Mary Weekend

Once upon a time a pastor asked a new couple during their matrimonial celebration service: "Do you have any special things you'd like me to say about your wedding during the homily?" The couple told him: "Just talk about our wedding, like our wedding cake, and how we love each other so much. No need talking about what the Bible said today during the reading. We just went to confession a few hours ago; we are very clean now so no need for any reprimand from the Bible today. The pastor replied: "Cute, well taken." However, as the pastor was acclaiming how the young couple loved each other so much he asked them: "So in this holy union you believe that the two of you are no longer two but one?" The couple answered: "Yes, Pastor". "And you promise to be together both in plenty and in poverty, and in good health and in sickness until death do you part"? They replied: "Yes, Pastor". The pastor told them: "You are doing so good for these are what the Bible readings today are talking about. You see, though today is your wedding day, you cannot escape hearing from God in the Bible today." So, my dear brothers and sisters, I know this weekend is our feast day, we can not miss the homily today. The celebration of the Nativity of the Blessed Virgin Mary teaches us that the Virgin Mary was born without original sin because she was prepared from birth to be the mother of the only begotten Son of God—Jesus Christ. As a parish under the patroness of Mary we ask for her intercession that we too may live a life free of sin.

As members of Saint Mary's Catholic Church, Americus, we celebrate the birth of our Mother (the Nativity of the Blessed Virgin Mary) in faith weekend in a special way. It is a weekend we recall the blessings we received from God as a parish through the intercession of our Blessed Mother. The senior citizens of our parish can count the number of Sacraments of Baptism, Confirmation, Holy Eucharist and Matrimony celebrated in this parish in these past decades. All these and our other achievements are blessings from God. In addition, we remember today those whom through their stewardship of time and treasure we were able to attend our milestone in different periods. For those of them who have died, we ask our Blessed Mother Mary to intercede for them that they may be rewarded with heavenly rest after all their good works in our parish and beyond. We thank all our parishioners here and those who are not here for your financial support and for other ways you volunteer to serve.

Although we are not one of the biggest parishes in the Diocese, as Saint James says in today's second reading we are "rich in faith and love" (James 2:5). With God's blessings of faith and love, though, we are a parish of diverse people, ethnicities and cultures, yet we are bounded by one faith and love. There are many who are sick, some of them are here; others are at home, in the hospital and nursing homes. We ask for Mary's intercession so that as her son Jesus Christ touched the tongue of a deaf man in the Gospel today and healed his speech impediment, he may extend his healing hand to them and to all of us and heal our various spiritual, mental and physical impediments. Amen. Happy celebration of the Nativity of our Patroness—Blessed Virgin Mary.

MASS INTENTION REQUESTS

Please contact our office to request for a weekday or weekend Mass to be celebrated for your intention. You can as well mail your intention with the stipend (\$10) to our church or hand them to Father Sam after Mass.

MASS INTENTIONS

9/8/2018	Sat	5:30PM	Parishioners of St. Mary's
9/9/2018	Sun	9:30AM	Peter Vinh Quang Mai
9/9/2018	Sun	11:30AM	+ Olegario Alejo Torres



LA ESQUINA DEL PADRE SAM

9 de Septiembre de 2018

23er. Domingo del Tiempo Ordinario

Evangelio: Marcos 7: 31-37

Semana del Nacimiento de nuestra Patrona St. Mary—Fin de semana Natalidad de la Santísima Virgen Maria

Hubo una vez que un Pastor le preguntó a una joven pareja, durante la celebración del matrimonio, tienen algo especial que decirme sobre su boda durante la Homilía. La pareja le respondió, sólo hable de nuestra boda, nuestro pastel de boda y como debemos amarnos mucho el uno al otro, no necesitamos que nos hable sobre lo que dice la Biblia en las Lecturas de hoy, nosotros estuvimos confesando hace apenas unas pocas horas y estamos muy claros en que hoy no necesitamos ningún recordatorio de la Biblia. El Pastor replicó “asi será”. Sin embargo, el Pastor elogió la manera de como se amaba la joven pareja, amense mucho el uno al otro les dijo a ellos, entonces en esta sagrada unión ustedes ya no serán dos sino uno, la joven pareja respondió: Si, Pastor. Y su promesa de mantenerse unidos en la riqueza y en la pobreza, ellos replicaron: Si. En la salud y en la enfermedad hasta que la muerte los separe, Si, Pastor. El Pastor les dijo: ustedes dos lo están haciendo muy bien, y de eso es que se tratan las Lecturas del día de hoy, ustedes no pueden escapar de lo que Dios dice en la Biblia. Entonces, mis queridos hermanos y hermanas, este fin de semana es la celebración del Nacimiento de nuestra Patrona St. Mary, parroquia de Americus. Sin embargo, este fin de semana está hecho para nosotros por el Señor para nuestro disfrute y felicidad, no podemos evitar la Homilía de hoy. La celebración de la solemnidad de la Natalidad de la Bendecida Virgen Maria nos enseña que la Virgen Maria nació sin pecado original porque ella se estaba preparando para el Nacimiento y para ser madre del único y amadísimo Hijo de Dios—Jesús Cristo. Como fieles bajo el patronato de Maria nos decimos: Nosotros también podemos vivir una vida libre de pecado.

Como miembros de la Iglesia Católica de St. Mary de Americus, celebramos el Nacimiento de nuestra Madre en la Fé (la Natalidad de nuestra Bendita Virgen Maria) este especial fin de semana. Es un fin de semana donde recibimos el llamado de Dios como fieles de nuestra Parroquia a través de la Intercesión de nuestra Bendita Madre. Esta Parroquia ha existido por más de 20 años, y quienes han estado desde entonces pueden contar los Sacramentos de Bautismo, Confirmación, Santa Eucaristía y Matrimonios celebrados en esta Parroquia. Todo eso y algún otro Sacramento recibido de Dios. En adición, recordemos hoy a aquellos a quienes su compromiso de Tiempo y Tesoro estuvieron allí para atendernos en diferentes períodos y oportunidades. Oremos por aquellos que han muerto, y que nuestra bendita Virgen Maria interceda por ellos, y que sean premiados con el Descanso eterno, después de todo sus buenas obras permanecerán en nuestra Parroquia hoy y siempre. Muy agradecidos a nuestros Feligreses por su fidelidad y a todos aquellos que nos apoyan financieramente y que nos sirven de otras formas, voluntariamente.

Más, nosotros no sólo somos el más grande de los Fieles en la Diócesis, como dice Santiago en su Segunda Lectura que somos “ricos en Fé y Amor” (Santiago 2:5). Con esas bendiciones de riqueza en la Fé y Amor, piensen que somos una Parroquia de diversas razas, etnias y culturas, unidos todos por una gran Fé y Amor. Hay muchos enfermos, algunos estan acá, otros en casa, en el hospital y en casas de reposo. Pedimos la intercesión de la Virgen Maria y que así como su hijo Jesús Cristo tocó la lengua del mudo en el Evangelio de hoy y sanó de su impedimento aquellos a quienes extendió sus manos y les dió salud espiritual, mental y física. Amén. Y muy feliz celebración de

PETICION PARA INTENCION DE MISA

Por favor, comuníquese con nuestra Oficina, cualquier día de la semana para Petición de Intención de Misa. Usted, también puede enviarla vía mail con el costo, a nuestra Iglesia o entregarle el mismo al Padre Samuel en sus manos, después de la Misa.

MISA INTENCIONS

9/8/2018	Sat	5:30PM	Parishioners of St. Mary's
9/9/2018	Sun	9:30AM	Peter Vinh Quang Mai
9/9/2018	Sun	11:30AM	+ Olegario Alejo Torres



ANNOUNCEMENTS/ANUNCIOS

1. Our parish faith formation classes start Wednesday, September 12, 2018. Registrations will be after each Mass on the weekends of August 25/26 and September 1/2 and 8/9. Classes will begin on Wednesday, September 12 at 6:00 PM, which is fifteen minutes earlier than previous years. Please have your child in Sherlock Hall by 5:45, and stay with your child until 6:25. Class will end at 7:30PM. You may register your children after Mass in the third classroom in Sherlock Hall. If you have any questions, please call Mr. Ron Akerman (CRE) at 229-942-1653.

Nuestras clases de Catecismo serán el Miércoles 12 de Septiembre. La inscripción será después de cada Misa de fin de semana de Agosto 25/25 y Septiembre 1/2 y 8/9. Las clases del Miércoles, 12 de Septiembre a las 6:00PM, comenzarán 15 minutos más temprano que en años anteriores. Por favor, traiga a su niño al Salon Sherlock a las 5:45 y esté con El/Ella hasta las 6:25. Las clases finalizarán a las 7:30PM. Registre a su niño/a en el tercer salón después de Misa en el vestíbulo del Sherlock. Si Usted tiene alguna pregunta, por favor, contacte al Sr. Ron Akerman (CRE) al 229-942-1653.

2. Please help Hands of Hope as they help women who choose life rather than abortion by joining us at the anual fund raising banquet. Date: Sunday, Oct. 7, at 7PM. Where: Central Baptist Church. Cost of each ticket: only \$20 per person. For questions and/or reservations call Maureen Turner at 229-815-1473.

Por favor, ayudenos con Manos de Esperanza, Organización que ayuda a mujeres quienes tienen que escoger entre la vida y el aborto, para coleccionar fondos unámonos al banquete anual que se llevara a cabo el Domingo 7 de Octubre, a las 7:00 pm. Lugar: Central Baptist Church. Costo del ticket es solo de \$20.00 por persona. Para cualquier información y/o reservación, comunicarse con Maureen Turner al teléfono No. 229-815-1473.



Pope's Prayer Intention for September: As part of the Apostleship of Prayer and in union with our Pope, please remember the following intention this month. **INTENTION:** Young People in Africa: That Young people in Africa may have Access to education and work in their own countries.

Intención del Papa, para Septiembre: Como parte del Apostolado de Oración y en unión a nuestro Papa, por favor recuerde la siguiente intención de este mes. **INTENCION:** Jovenes en Africa: Por la gente joven de Africa, para que tengan acceso a la Educación y al Trabajo en sus ciudades de origen.



OUR STEWARDSHIP OF TREASURE

Weekend	Offertory	Budget/Presupuesto	+Surplus/Sobre	Deficit/Falta	2nd Collection
Sept 2	\$2,802	\$3,121		\$319	S.A.M.A. \$586